



Fernando de Toro

**Intersecciones
III**

GALERNA



Fernando de Toro es catedrático en el Departamento de Literatura Inglesa, Cine y Teatro de la Universidad de Manitoba, Winnipeg, Canadá. De Toro ha publicado extensamente en diversos campos: teoría literaria, estudios culturales, semiótica, literatura comparada, modernidad, post-modernidad, post-colonialismo y post-feminismo, literatura latinoamericana, inglesa y comparada, antropología y semiótica teatrales. Algunas de sus publicaciones incluyen: *Brecht en el teatro latinoamericano contemporáneo* (Galerna, 1984) *Semiótica del teatro* (1987, 1988, 1989, 1990, 1992) y *New Intersections* (Frankfurt am Main, Vervuert Verlag, 2001) *Intersecciones II* (Buenos Aires, Galerna, 2002). *Más allá de la Post-Modernidad. Del Fin de la Post-Modernidad a la Globalización de la Cultura*. Actualmente trabaja sobre el teatro y la narrativa de Samuel Beckett. En el 2010 fue distinguido con la prestigiosa cátedra de Erasmus Mundus en Étude du Spectacle Vivant en la Université Libre de Bruxelles. En marzo del 2011 recibió una beca de investigación, por tres años, del Social Sciences and Humanities Research Council of Canada para investigar y escribir sobre el teatro completo de Samuel Beckett.

Brecht en el teatro hispanoamericano contemporáneo: acercamiento semiótico al teatro épico en hispanoamérica. Primera Edición. Ottawa: Girol Books, 1984; Segunda Edición, Editorial Galerna: Buenos Aires, 1987.

Theatre Semiotics. Text and Performance. Translated into English by John Lewis. Toronto and Frankfurt am Main: University of Toronto Press and Klaus Dieter Vervuert Verlag, 1995.

Intersecciones: Ensayos sobre teatro. Antropología, Semiótica, Teatro Latinoamericano, Post-Modernismo, Post-Colonialismo y Feminismo. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999 Series: Theorie und Praxis des Theaters.

Intersecciones II: Ensayos sobre cultura y literatura en la condición post-moderna y post-colonial. Buenos Aires: Editorial Galerna, 2002.

New Intersections: Essays on Culture and Literature in the Post-Modern and Post-Colonial Condition. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 2002.

Hacia una nueva crítica y un nuevo teatro latinoamericano. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1993. Con Alfonso de Toro, Editores.

Borders and Margins: Post-Modernism and Post-Colonialism. Con Alfonso de Toro, Editores. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1995.

Explorations on Post-Theory. Towards a Third Space. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999.

Jorge Luis Borges. Thought and Knowledge in the XXth Century. Con Alfonso de Toro, Editores. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999.

Jorge Luis Borges. Pensamiento y saber en el siglo XX. Con Alfonso de Toro, Editores. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999.

The Debate of Post-Coloniality in Latin America: A Peripheric Postmodernity or a Paradigm Change in Latin American Thought. Con Alfonso de Toro, Editores. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999.

Borges' Century: Retrospective-Present-Future, vol. I. Con Alfonso de Toro, Editores. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag, 1999.

De Toro, Fernando. (2011). *Más allá de la Post-Modernidad: Del Fin de la Post-Modernidad a la Globalización de la Cultura.* Buenos Aires: Editorial Galerna. (Próxima publicación).

FERNANDO DE TORO

INTERSECCIONES III

GLOBALIZACIÓN Y CULTURA

*ENSAYOS SOBRE
ARQUITECTURA, CULTURA, PINTURA, MÚSICA,
TEATRO Y LITERATURA*



Galerna

ÍNDICE

Prefacio por André Helbo	7-9
Introducción	11-12

Arquitectura

Deconstruyendo la arquitectura moderna: La arquitectura postmoderna y el otro lado de la arquitectura moderna	15-104
---	--------

Cultura

Los nuevos estudios culturales y América Latina: Una semiosis siempre reinscribiéndose a sí misma	107-123
El desplazamiento de Oriente y el <i>World Trade Centre Towers</i> ...	125-172

Epistemología

El fin de la Modernidad	175-260
-------------------------------	---------

Literatura

Borges y la construcción de la 'realidad' en «Tlön, Uqbar, Orbis Tertius»	263-290
<i>El innombrable</i> de Samuel Beckett y el fin de la modernidad ...	291-338
La nueva narrativa mexicana	339-355

Teatro

El teatro de Samuel Beckett y el fin de la modernidad..... 359-399

Performance: ¿Qué performance?

Entre la teatralidad y la performatividad y el caso de Samuel Beckett 401-439

Referencias Bibliográficas

Referencias bibliográficas 443-457

INTRODUCCIÓN

Intersecciones III es el resultado de doce años de investigación sobre arquitectura moderna, post-moderna, epistemología de la modernidad, cultura, literatura y particularmente sobre la obra narrativa y teatral de Samuel Beckett.

Desde el comienzo, mi interés se centró en conectar diversos campos artísticos, tales como la pintura, música, teatro, literatura, dentro del marco de la modernidad y la post-modernidad con el fin de reflexionar sobre problemáticas no estudiadas hasta la fecha. Considero que se han cometido errores epistemológicos considerables con respecto a la modernidad y la post-modernidad, como este estudio lo demostrará. Errores que incluso distinguidos filósofos como François Lyotard y Jürgen Habermas, o académicos(as) como Linda Hutcheon o Frederick Karl han compartido una visión monolítica de estas dos condiciones del siglo XX.

En la primera sección nos ocuparemos, de lo que he denominado las *dos modernidades en arquitectura*: la arquitectura post-moderna y la arquitectura posterior a la post-modernidad. Nuestro propósito aquí ha sido el demostrar que en efecto existieron dos modernidades en arquitectura y no sólo una, y que la post-modernidad arquitectónica constituyó sin duda un quiebre radical con respecto a la arquitectura moderna, la cual de hecho deconstruye. Nos interesó también explorar la arquitectura que vino después de la post-modernidad, reflexionando sobre sus características centrales, una arquitectura que hemos llamado arquitectura globalizada.

En la segunda sección, nos ocuparemos de dos problemas culturales diferentes. En primer lugar, encararemos los estudios culturales y la renovación que éstos operan desde su inepción en Inglaterra en los años 1960, cambio que se efectuará en los años 1980, a partir del post-estructuralismo. Este cambio es importante señalarlo particularmente debido a que en Latinoamérica existe una versión nacionalista con respecto a los estudios culturales, ¡desde el momento que hablan de «estudios culturales latinoamericanos»! Extraño fenómeno, puesto que en ningún país donde existen estos estudios se adjetivan de una forma nacionalista.

Luego, nos centraremos en la invasión ilegítima de Irak y Afganistán y el problema palestino/israelí. Nuestro propósito, ha sido mostrar la

otra cara de la violencia, puesto que en Occidente la tendencia es siempre exhibir el «terrorismo», sin jamás presentar el terror que viven millones de personas en territorios ilegítimamente ocupados.

En la tercera sección, nos ocuparemos de la problemática pertinente al fin de la modernidad. En la vasta crítica y teoría de la modernidad no se ha planteado esta clausura de la condición moderna. Existe una gran confusión, donde o bien se considera la condición moderna como un proyecto inconcluso, o bien como una extensión, degradada de la post-modernidad. A nuestro parecer, la condición moderna concluye en los años 1920, y luego se extenderá hasta los años 1950, llevando a sus límites sus procedimientos estéticos. Durante los años 1950, hay un período de transición y es aquí donde se sitúa un grupo de artistas que precisamente llevarán la condición moderna a su fin.

En la cuarta sección nos ocupamos de literatura, particularmente de Borges, con respecto a la simulación de la construcción de la realidad en «Tlön, Uqbar, Orbis Tertius». Nos concentramos en los procedimientos narrativos que conducen a dicha construcción como simulación.

También presentamos un estudio de la 'novela' *El innombrable* de Samuel Beckett, proponiendo una nueva lectura de este complejo texto. Nuestro propósito aquí, es establecer la estrategia textual de Beckett a partir de una lectura post-estructuralista, que permita vislumbrar los procedimientos narrativos con respecto a la construcción de este texto. A la vez, haremos una revisión sumaria de los problemas críticos y teóricos que han sido desarrollados con respecto a la obra de Beckett.

Finalmente, presentaremos algunas reflexiones preliminares sobre la nueva narrativa mexicana que no ha sido estudiada seriamente, a pesar de su gran riqueza y variedad. Existe toda una nueva generación de excelentes narradores, caso similar al de la nueva narrativa argentina, también sin estudiar. Esperamos que estas reflexiones preliminares alerten a la crítica en general y le presten la atención que sin duda merecen.

Finalmente, nos ocuparemos del teatro. En primer lugar, el de Samuel Beckett, comenzando también desde una perspectiva post-estructuralista, con el fin de demostrar que Beckett no solamente concluye la modernidad teatral, sino que también lleva a su término el teatro tal como lo habíamos conocido hasta la introducción de su particular escritura.

Concluiremos con un estudio sobre la *performance* y los 'performance studies', con el objetivo de aclarar de dónde procede dicha concepción espectacular y también precisar su conceptualización, muchas veces caótica y contradictoria.

Aprovecho la oportunidad para agradecer a estudiantes y colegas por sus comentarios e ideas en los múltiples seminarios internacionales que he tenido el privilegio de dictar en Europa, Argentina, México y Brasil. Y muy en particular a Susana Cáceres por su atenta lectura del manuscrito final y por sus comentarios siempre agudos y productivos. Todo esto ha contribuido profundamente en la concepción de este libro.



Fernando de Toro, en este brillante, irónico, renovador y relevante análisis, marca un hito imprescindible penetrando en la teoría sensible de la reflexión sobre transformaciones fundamentales, que tanto nos hace falta. La inteligencia de la sensibilidad que caracteriza a este investigador, nos abre las compuertas a un nuevo pensamiento y comprensión interdisciplinaria del Teatro, de la Narrativa, de la Arquitectura, de la Pintura y de los nuevos cauces culturales que labran la expresión artística de nuestro presente globalizado. No me cabe duda que *Intersecciones III*, engendrará un cambio radical, señero, lúcido como su autor, en la concepción y perspectivas del Teatro y de las desestimadas realizaciones artísticas contemporáneas.

Alberto Kurapel

Marcel Muss nos recuerda que las disciplinas se inventan desde los márgenes. A través del concepto de *intersecciones*, Fernando de Toro amplía desde ahora la sugereencia del etnólogo, con un rigor y apertura poco comunes. La problemática del Uno y de lo Múltiple circula en el centro mismo del pensamiento contemporáneo y pocos investigadores han tenido el coraje de abordarla de esta manera decisiva en su entrecruzamiento. Es muy raro encontrar acercamientos por *confluencia* que no vacilen en denunciar las ambiopías, las frilosidades territoriales.

André Helbo

ISBN 978-950-556-565-8



9 789505 565658



GALERNA